

20/2023. (IX.02.) sz. döntés

**A traubi.hu domain név használatával kapcsolatosan bejelentett panasz
tárgyában**

Panaszos: ZÖLD-VILÁG 2000 Kft.

Panaszos képviselője: Hennelné dr. Komor Ildikó Ügyvédi Iroda

Panaszolt: Cetinje s.r.o.

Ügyszám: RD2023029

A **Regisztrációs döntnöki eljárásban kijelölt egyszemélyben eljáró döntnök** a fenti ügyszámon bejelentett panaszt megvizsgálta, és a Domainregisztrációs Szabályzatnak továbbá a Vitarendezési Eljárási Szabályzatnak megfelelően **meghozta az alábbi döntést:**

A Döntnök a Panaszos által a traubi.hu domain név tárgyában előterjesztett kérelmét alaposnak találta, ezért elrendeli a domain név Panaszolttól való visszavonását és a Panaszos javára történő átruházását.

Indokolás:

I. Panasz:

A Panaszos a 2023.06.27. napján panaszt nyújtott be a traubi.hu domain (a továbbiakban: "**Domain**") Panaszolt általi igénylésével szemben, amely alapján a 2023. április 1. napjától hatályos Domainregisztrációs Szabályzat (a továbbiakban: "**DRSZ**") 10.1 pontja szerinti Regisztrációs döntnöki eljárás indult.

A Panaszos hivatkozott arra, hogy a jogosultja több TRAUBI és TRABISODA védjegyek, melyek igazolását csatolta.

A Panaszos álláspontja szerint a Domain Panaszolt általi igénylése/használata a DRSZ 2.2.1. pontjába és 8.7 pontjának b) és c) alpontjaiba ütközik.

A Panaszos kifejtette, hogy a Panaszolt 2020.07.02. napján regisztráltatta a Domaint, azonban a Domain alatt semmilyen érdemi tartalom nem található. A Panaszos állítása szerint a Panaszolt a „TRAUBI” védjegyek tekintetében semmilyen jogosultsággal nem rendelkezik, és azok használatához semmilyen jogi érdeke nem fűződik. Kijelentette továbbá, hogy a Domain regisztrációjára nem adott engedélyt a Panaszoltnak.

II. Panaszolt érdemi védekezése:

A Panaszolt érdemi védekezést nem terjesztett elő.

III. Panaszos észrevétele:

Érdemi védekezés hiányában erre nem került sor.

IV. Döntés indokolása:

Az Alternatív Vitarendező Fórum eljárása során a következő rendelkezéseket vette figyelembe:

A 2023. április 1. napjától hatályos DRSZ érintett rendelkezései:

2.2.1 A domain-igénylő az igényelt domain nevet a jogszabályok és a Szabályzat keretei között szabadon választja meg, ugyanakkor a lehető legnagyobb gondossággal tartozik eljárni abban a tekintetben, hogy az általa választott domain név, annak igénylése, illetve annak használata más személy vagy szervezet jogait (pl. névkizárólagossághoz fűződő jogát, személyiséghez fűződő jogát, kegyeleti jogát, szellemi tulajdonhoz fűződő jogát, stb.) ne sértse. A domain-igénylőtől elvárható, hogy a domain név megválasztása előtt ellenőrizze a cégjegyzéket, illetve a legfontosabb védjegy adatbázisokat.

8.7 A domain igénylése/használata a Domainregisztrációs Szabályzatba ütközik különösen, amennyiben:

- a) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amely a panaszos javára valamely hatályos magyar vagy közösségi jog által védett név vagy*
- b) amelynek használatára a panaszos valamely magyar vagy közösségi jogszabály alapján jogosult (ideértve többek között a védjegyet),
és amennyiben:*
- c) a Panaszolt a domain nevet anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne, vagy*
- d) a Panaszolt a nevet rosszhiszeműen igényelte vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történik.*

A 2023. április 4. napjától hatályos VESZ érintett rendelkezései:

10. A domain igénylése/használata a Domainregisztrációs Szabályzatba ütközik különösen, amennyiben:

- a) a domain név, annak igénylésének időpontjában, azonos egy olyan névvel vagy megtévesztően hasonlít egy olyan névhez, amely a panaszos javára valamely hatályos magyar vagy közösségi jog által védett név vagy*
- b) amelynek használatára a panaszos valamely magyar vagy közösségi jogszabály alapján jogosult (ideértve többek között a védjegyet),
és amennyiben:*
- c) a Panaszolt a domain nevet anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne, vagy*
- d) a Panaszolt a nevet rosszhiszeműen igényelte vagy annak felhasználása rosszhiszeműen történik.*

11. Az adott domain név használatához fűződő jogos érdek abban az esetben bizonyítható, ha:

- a) a Panaszolt a panaszról szóló értesítést megelőzően a domain nevet vagy a domain névnek megfelelő nevet áruk vagy szolgáltatások felkínálásával kapcsolatban jogszerűen használta, vagy erre bizonyíthatóan előkészületeket tett; vagy*
- b) a Panaszolt olyan személy, akinek, illetve amelynek a domain név a közismert elnevezése; vagy*
- c) a Panaszolt törvényesen, és nem konkrét személynek való továbbértékesítés céljával, illetve tisztességesen használja a domain nevet, és nem törekszik a felhasználók megtévesztésére, illetve arra, hogy sértse egy olyan név jó hírét, amelynek használatára más személy jogosult.*

12. A domain név igénylésével vagy használatával kapcsolatos rosszhiszeműség különösen abban az esetben bizonyítható, ha:

a) a körülmények arra utalnak, hogy a domain nevet kifejezetten azzal a céllal igényelték, hogy az adott név használatára jogosult konkrét személynek ellenérték fejében átruházzák, vagy használatát egyéb módon ellenérték fejében biztosítsák számára; vagy

b) a domain nevet abból a célból igényelték, hogy megakadályozzák, hogy a név használatára jogosult az érintett nevet egy annak megfelelő domain névben felhasználja, feltéve, hogy:

i. a Panaszolt ilyen jellegű magatartása bizonyítható; vagy

ii. a domain nevet a delegálás időpontjától számított legalább két éven keresztül nem megfelelő módon használták; vagy



c) a domain nevet elsősorban azzal a céllal jegyeztették be és/vagy használják, hogy egy versenytárs szakmai tevékenységét megzavarják; vagy

d) a domain nevet szándékosan arra használták fel, hogy az Internet-felhasználókat haszonszerzés céljából a Panaszolt honlapjára vagy egyéb on-line címére irányítsák azzal, hogy a panasz tárgyát képező domain név összetéveszthető egy olyan névvel, amelynek használatára más jogosult, és az összetévesztést a Panaszolt internetes honlapján vagy on-line címén hirdetett vagy található termék vagy szolgáltatás, illetve bármely más, a honlappal vagy on-line címmel kapcsolatos információ alapozza meg.

4.1. Panaszos jogosultsága a TRAUBI megjelöléshez

Az Alternatív Vitarendező Fórum első lépésként a Panaszos TRAUBI megjelöléshez való jogosultságát és a megjelölés védettségét vizsgálta meg a DRSZ 8.7. pont b) alpontja, illetve a VESZ 10. pont b) alpontja alapján.

A Panaszos a nyilvántartási adatokból és a csatolt okiratokból megállapíthatóan jogosultja a következő védjegyeknek.

Státusz	Lajstromszám	Ügyszám	Jogosult	Megjelölés	Osztályok	Bejelentés dátuma
Oltalom fennáll	161352	M9905655	ZÖLD-VILÁG 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	TRAUBI (szó)	32.	1999.12.02.
Oltalom fennáll	166595	M0001918	ZÖLD-VILÁG 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	TRAUBISODA (színes térbeli) 	32.	2000.04.06.
Oltalom fennáll	166594	M0001917	ZÖLD-VILÁG 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	TRAUBISODA (színes térbeli) 	32.	2000.04.06.
Oltalom fennáll	161353	M0000352	ZÖLD-VILÁG 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	TRAUBISODA (színes térbeli) 	32.	2000.01.25.
Oltalom fennáll	139355	M9304246	ZÖLD-VILÁG 2000 Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	TRAUBISODA (szó)	32., 33.	1993.09.09.
Oltalom fennáll	218017	-	ZÖLD-VILÁG 2000 Kft.	TRAUBISODA (ábrás)	32., 33.	1959.03.09.

A lajstromozott TRAUBI szóvédjegy alapján a „TRAUBI” megjelölés a Panaszos javára védett név és a Panaszos jogosult e megjelölés használatára.

Az Alternatív Vitarendező Fórum utal továbbá arra, hogy a TRAUBISODA védjegyek, melyek a „TRAUBI” szót tartalmazzák, szintén védettséget jelentenek a „TRAUBI” megjelölés számára, tekintettel arra, hogy a „TRAUBISODA” üdítőital megjelölésére a fogyasztók Magyarországon széles körben a „TRAUBI” becézett formájú megjelölést használják.

A Wikipedia a következőket írja a Traubisoda cikkhez:

„A Traubisoda (becenevén Traubi) Magyarországon 1971 óta – kis kihagyással – gyártott üdítőital, amelyet a sajtóban „az első korszerű magyar üdítőként” emlegetnek.”¹

Egy 2005-ös, a híres magyar márkákat bemutató újságcikkben pedig a következőket találjuk:

„Az első korszerű magyar üdítőként emlegetik az osztrák aromával, de már itthoni mustsűrítmenyéből készült Traubisodát, melyet a Badacsonyi Állami Gazdaság (BÁG) balatonvilágosi üzemében kezdtek gyártani 1971-ben, a Lenz Moser céggel kötött megállapodás alapján. A Traubinak becézett, két évtizeden át rendkívül sikeres üdítő iránti kereslet a megerősödött konkurencia miatt a 90-es évek elején megcsappant [...]”²

A fentiek alapján az Alternatív Vitarendező Fórum megállapította, hogy a Domain azonos, illetve nagymértékben hasonló a Panaszos javára oltalom alatt álló védjegyekhez, amelyek elsőbbsége megelőzi a Domain igénylésének napját.

4.2. A Domain igényléséhez fűződő jogos érdek

A VESZ 11. pont a) alpontjához kapcsolódóan az Alternatív Vitarendező Fórum megállapította, hogy a Domain alatt jelenleg nem érhető el tartalom, továbbá a Wayback Machine sem mutat a Domain 2020. évi regisztrációját követően olyan állapotot, amely a Domain bármikori tényleges használatára utalna, vagy hogy azon a Panaszolt bármilyen tartalmat megjelenített volna.³ A jelen eljárásban nem merült fel arra nézve adat, hogy a Panaszolt a Domain nevet, vagy annak megfelelő nevet áruk vagy szolgáltatások felkínálásával kapcsolatban jogszerűen használná, vagy valaha is használta volna, vagy arra bizonyíthatóan előkészületeket tett volna.

A VESZ 11. pont b) alpontjához kapcsolódóan az Alternatív Vitarendező Fórum a nyilvános szlovák céginformációk alapján rögzíti, hogy a Panaszolt Szlovákiában bejegyzett gazdasági társaság, 2011-ben Cetinje s.r.o. néven alapították és jelenleg is ez a cégneve. A nyilvános cégszerűségi adatok szerint kereskedelemmel és bérbeadással foglalkozik.⁴ A nyilvános céginformációk között és az Alternatív Vitarendező Fórum internetes keresése alapján nincs arra utaló adat sem, hogy a Panaszoltnak a Domain lenne a közismert elnevezése.

A VESZ 11. pont c) alpontjához kapcsolódóan az Alternatív Vitarendező Fórum megjegyzi, hogy a Domain név használatára utaló adat hiányában nem állapítható meg, hogy a Panaszolt a domain nevet törvényesen, és nem konkrét személynek való továbbértékesítés céljával, illetve tisztességesen használná.

Az Alternatív Vitarendező Fórum megállapította, hogy a VESZ 11. pontjában felsorolt esetek egyike sem került bizonyításra a Domain Panaszolt általi használatára vonatkozóan. Így a Panaszoltnak a

¹ <https://hu.wikipedia.org/wiki/Traubisoda> (lekérdezés napja: 2023.09.01.)

² <https://hvg.hu/magyarmarka/20050325bambisztartraubimarka> (lekérdezés napja: 2023.09.01.)

³ https://web.archive.org/web/20230815000000*/traubi.hu (lekérdezés napja: 2023.08.24.)

⁴ <https://www.orsr.sk/vypis.asp?lan=en&ID=219383&SID=9&P=1> (lekérdezés napja: 2023.09.01.)

Domain használatához fűződő jogos érdeke az Alternatív Vitarendező Fórum álláspontja szerint nem áll fenn.

4.3. A Domain igénylésével vagy használatával kapcsolatos rosszhiszeműség

Az Alternatív Vitarendező Fórum – a DRSZ 8.7. pont d) alpontja, illetve a VESZ 10. pont d) alpontja alapján – megvizsgálta továbbá, hogy fennáll-e a Panaszolt rosszhiszeműsége a Domain igényléséhez kapcsolódóan.

Az Alternatív Vitarendező Fórum megállapítja, hogy a Panaszolt Cetinje s.r.o. számos alkalommal volt már hasonló helyzetben: nevezetesen, hogy létező védjegyekkel azonos domain neveket regisztrált anélkül, hogy azokat később érdemben használta volna, illetve olyan domain neveket igényelt, amelyek igénylése más személy vagy szervezet jogait sértette. E körben az Alternatív Vitarendező Fórum utal a következő döntésekre:

- az Alternatív Vitarendező Fórum 8/2023. (VI.20.) sz. döntése (sempermed.hu ügy),
- az Infomediátor mint Regisztrációs Döntnök 2021. február 19-i döntése (fedex.hu ügy),
- az Infomediátor mint Regisztrációs Döntnök 2019. december 19-i döntése (kiss.hu ügy),
- az Infomediátor mint Regisztrációs Döntnök 2012. június 11-i döntése (metin4.hu),
- az Infomediátor mint Regisztrációs Döntnök 2012. május 18-i döntése (swarovski.hu ügy),
- az Infomediátor mint Regisztrációs Döntnök döntése (infoter.hu ügy),
- a Tanácsadó Testület 16/2017. (X. 30.) sz. Állásfoglalása (bauer.hu ügy)
- a Tanácsadó Testület 04/2015 (III. 16.) sz. Állásfoglalása (metin.hu ügy),
- a Tanácsadó Testület 12/2012. (V. 08.) sz. Állásfoglalása (parole.hu ügy).

Az Alternatív Vitarendező Fórum álláspontja szerint a Panaszolt ezen gyakorlata ún. „cybersquatting”-ként értékelhető.

A cybersquatting (vagy más néven domain squatting) domain nevek rosszhiszemű regisztrálását, kereskedelmét, illetve használatát jelenti, mégpedig azon célból, hogy a domain igénylője valaki más védjegyének jó hírnevéből hasznot húzzon.⁵ A cybersquatterek lényegében visszaélnak azzal, hogy a regisztrátorok a domainnév-regisztráció során rangsor elvét alkalmazzák, és maguk javára olyan védjegyek, híres emberek vagy vállalkozások neveit regisztrálják domain névként, amelyekkel nincs kapcsolatuk.⁶ Ez a tevékenység mind etikai, mind jogi szempontból különösen aggályos, hiszen egyrészt a jóhírű vállalkozások jogait, illetve jogos érdekeit közvetlenül sérti, másrészt félrevezeti az interneten kereső közönséget. A cybersquatting eredményeként a fogyasztók ugyanis gyakran olyan weboldalakra látogatnak el, amelyek nem az általuk várt tartalmat vagy szolgáltatásokat kínálják, továbbá esetlegesen spamet, csalásokat vagy rosszindulatú szoftvereket rejtenek. A fogyasztók megtévesztő weboldalakra való irányítása tehát nem csupán a jóhírű (gyakran védjegyjogosult) vállalkozásnak jelent károkozást, hanem hosszútávon az online szolgáltatásokba vetett bizalom romlásához is vezet.

Összességében elmondható tehát, hogy a cybersquatting elleni fellépés a fogyasztók biztonságát és jogait szolgálja, miközben hozzájárul a tisztességes online üzleti környezet fenntartásához és a vállalkozások hírnevének védelméhez.

⁵ „Cybersquatting (also known as domain squatting) is the practice of registering, trafficking in, or using an Internet domain name, with a bad faith intent to profit from the goodwill of a trademark belonging to someone else.” (<https://en.wikipedia.org/wiki/Cybersquatting> - lekérdezés napja: 2023.09.01.)

⁶ „Cybersquatters exploit the first-come, first-served nature of the domain name registration system to register names of trademarks, famous people or businesses with which they have no connection.” (<https://www.wipo.int/amc/en/center/faq/domains.html> - lekérdezés napja: 2023.09.01.)

Az Alternatív Vitarendező Fórum több mint két évtizedes gyakorlata szerint a cybersquatting a domainjoggal való visszaélésnek és így rosszhiszemű domain igénylésnek, illetve használatnak minősül. Az Alternatív Vitarendező Fórum kiemeli, hogy a Tanácsadó Testület már a 7/2000. (V. 31.) Elvi Állásfoglalásában is rögzítette, hogy a regisztrációs szabályzat megköveteli a regisztrátoroktól a cybersquatting megakadályozását.

A Panaszos hivatkozott a DRSZ 2.2.1. pontjára is: e rendelkezés szerint a Panaszolt mint domain-igénylő a lehető legnagyobb gondossággal tartozik eljárni abban a tekintetben, hogy az általa választott domain név más személy jogait (pl. szellemi tulajdonhoz fűződő jogát) ne sértse. Az Alternatív Vitarendező Fórum véleménye szerint a „TRAUBI” megjelölés Magyarországon közismertnek tekinthető és jóhírnevet élvez, függetlenül attól, hogy a TRAUBI megjelöléssel forgalmazott termék adott időpontban elérhető-e a fogyasztók számára. Így nem csupán a DRSZ 2.2.1. pontja szerinti gondossági zsinórmérték, hanem az észszerűség alapján is elvárható lett volna a Panaszolttól a védjegyjogosultságok felkutatása a Domain igénylését megelőzően, illetve a védjegyjogosult engedélyének előzetes beszerzése.⁷ Ezek elmaradása szintén a Panaszolt rosszhiszeműségét támasztják alá.

A jelen ügyben megállapítható volt továbbá, hogy a Panaszolt a Domaint a delegálás időpontjától számított több mint két éven keresztül nem használta megfelelő módon, így a VESZ 12. pontja b) alpontjának ii. fordulata megvalósult.

Mindezek alapján az Alternatív Vitarendező Fórum arra az álláspontra jutott, hogy a Domain igénylésével, illetve felhasználásával kapcsolatban a Panaszolt rosszhiszeműsége fennáll.

4.4. Az Alternatív Vitarendező Fórum álláspontja

A Domain azonos egy olyan névvel, illetve megtévesztően hasonlít a Panaszos oltalom alatt álló védjegyeire, és a Panaszolt a Domaint anélkül igényelte, hogy a névhez/megjelöléshez joga vagy jogos érdeke fűződne.

Erre tekintettel az Alternatív Vitarendező Fórum megállapította, hogy a Domain igénylése/használata a DRSZ 8.7. pont b) és c) alpontjaiba ütközik és elrendeli a Domainnek a Panaszos részére történő átruházását a rendelkező részben foglaltaknak megfelelően.

A DRSZ 10.5. pontjában foglaltaknak megfelelően jelen döntés végrehajtásra kerül, kivéve, ha a felek 30 napon belül igazolják, hogy a kérelmezett Domain tárgyában közöttük bírósági eljárás van folyamatban.

A Döntnök felhívja a Panaszos figyelmét arra, hogy a Domain átruházására e döntés alapján is csak akkor jogosult, ha a fenti 30 nap leteltét követő 60 napon belül eleget tesz a Domainregisztrációs Szabályzat (DRSZ) 7.3. pontja szerint a 7.1. a) pontjaiban írt feltételeknek, azaz egy általa választott Regisztrátor részére a Domain fenntartására a DRSZ 1.2.2 pontjának megfelelő igénylést nyújt be a választott Regisztrátor szerződéses feltételei szerint, továbbá a Nyilvántartó részére a Regisztrátor által vagy egyéb módon megküldésre kerül jelen döntés.

⁷ Tekintettel arra, hogy a jelen esetben a Domain igénylésekor az akkori védjegyjogosult felszámolási eljárás alatt állt, az Alternatív Vitarendező Fórum meg kívánja jegyezni, hogy a DRSZ 2.2.1. pontja szerinti kötelezettségek teljesítésének nem jelenti akadályát az, ha a védjegyjogosult felszámolási eljárás alatt áll, figyelemmel arra, hogy mind a védjegy fennállása, illetve annak jogosultja, mind pedig a felszámoló személye közhiteles nyilvántartásból kideríthető.

A döntés szövege a domain.hu weboldalon az Alternatív Vitarendező Fórum Eljárási Szabályzatában foglaltak szerint közzétételre kerül.

Kelt: Budapest, 2023.09.02.

dr. Bajorfi Ákos
Döntnök